



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Electronics, Simulators and Defence Systems Div.

/Division des systèmes électroniques et des
systèmes de simulation et de défense

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

8C2, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet RFSO - SPEED RADARS	
Solicitation No. - N° de l'invitation M7594-172510/A	Date 2018-08-10
Client Reference No. - N° de référence du client M7594-172510	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier 106qf.M7594-172510	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QF-106-26925	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale	
2018-07-31	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-09-05	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Mastantuono, Ricardo	Buyer Id - Id de l'acheteur 106qf
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-1744 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5650
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-17-2510/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-17-2510

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
106qf M7594-17-2510/A

Buyer ID - Id de l'acheteur
106qf
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

MODIFICATION DE LA DOC

Cette modification de la DOC est généré pour:

- répondre aux questions reçues des soumissionnaires (voir Log # 1 ci-joint); et
- modifier certaines parties de la DOC.

AMENDMENTS:

1. A l' la Partie 4, Annexe "A", Appendice 1, Article 6.1.9

INSERT: "...verges..." au lieu of "...metres..."

2. A la Partie 7, Article 6.1.9

INSERT: "...verges..." au lieu of "...metres..."

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-17-2510/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-17-2510

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
106qf M7594-17-2510/A

Buyer ID - Id de l'acheteur
106qf
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

QUESTIONS DES SOUMMISSIONNAIRES (Log # 1)

DOC (RADAR) POUR LA GRC - No. de Solicitation M7594-17-2510/A – Liste de des questions (Log # 1)							
N° Q ▼	Référence de la DOC A			Resp. ▼	Question du soumissionnaire B ▼	Réponses C ▼	Publication de la modification D ▼
	Partie (1 à 7) ▼	Article ▼	Annexe/ Appendic ▼				
1	4 7		Annexe A, Appendice 1, Article 6.1.9 Annexe A, Article 6.1.9	GRC	Notre câble mesure dix centimètres de moins que la marque de deux mètres dû à la conversion du système impérial au système métrique. Les États-Unis utilisent la verge comme unité de mesure et, lorsque celle-ci est convertie, nous obtenons une mesure qui est dix centimètres plus courts que deux mètres. Est-ce que la GRC acceptera le câble qui vient avec l'unité malgré la différence minime?	Pour accommoder la différence d'unités de mesure utilisées aux États-Unis vs le Canada, la GRC acceptera un câble qui a une mesure minimale de 6 pieds ou 2 verges.	SVP voir Point # 1 et 2 à la modification # 1.